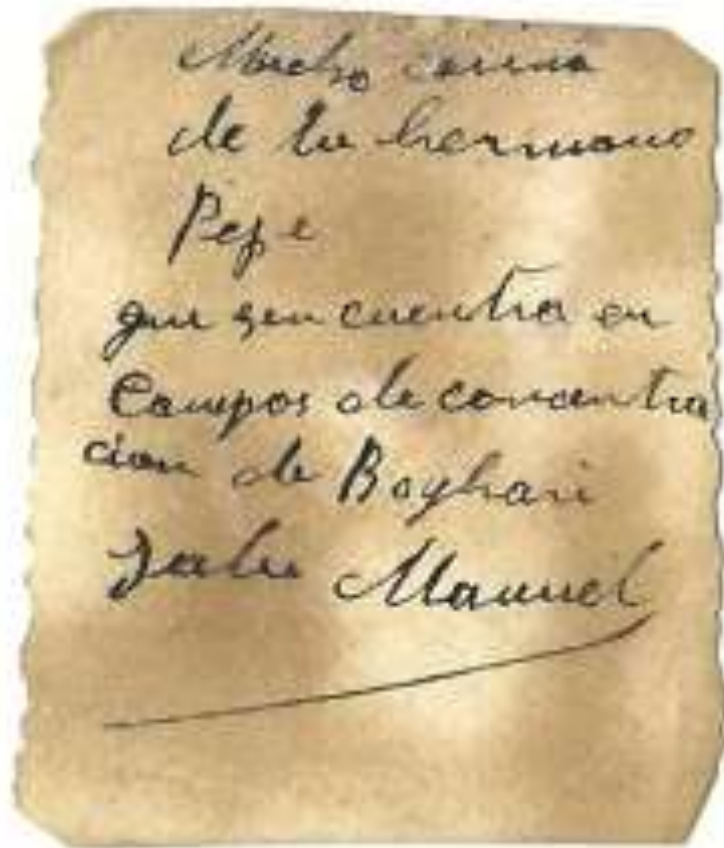


# 43°13'44"N



*En memoria de los indomables*

*Que la tierra os sea leve*

## SINOPSIS

La pieza **43°13'44"N** narra la búsqueda de las **personas que fueron asesinadas y exiliadas por el fascismo español** que jamás volvieron a casa. Esta obra hablará sobre la búsqueda de **todas las víctimas**, enfocándola en **una sola persona** que irá

cambiando de nombre y rostro a cada momento a lo largo de ese viaje, no centrándolo en una sola víctima sino en tod@s l@s represaliad@s y asesinad@s durante el régimen franquista, desde Maravillas Lamberto de 14 años de edad, asesinada en Navarra en 1936, hasta Salvador Puig Antich, último asesinado a garrote vil en 1974, haciendo especial hincapié en las más de 150.000 víctimas anónimas aun hoy desaparecidas.

La protagonista (única performer de la pieza) comenzará una **investigación** sobre el paradero actual de las víctimas, utilizando **diferentes herramientas y documentos verídicos** sobre desapariciones reales, intentando descubrir desde el principio en cuál de las cunetas está la persona buscada. Tras elegir una historia anónima con la que comenzar, una persona al azar a la que ayudar (sacada quizá de un documento real como grabaciones donde familiares piden ayuda, o foros de internet donde familiares piden información a algún@ superviviente que pudiera conocer a la víctima), hablará con testigos para saber cuándo fue vista por última vez, llamará a objetos perdidos para preguntar por la maleta de la víctima, interpretará fotografías de sus vidas, preguntará a compañer@s de guerra, a viajeros de barco en el que debería haber salido por estar su nombre en la lista de pasajeros u otra serie de acciones y documentos (reales, insisto) que están aún por definir en la pieza ya que tanto los documentos como las acciones de las que hablo son únicamente un ejemplo.

Esta persona a la que la performer busca, cambia de nombre en cada acción consiguiendo así el efecto del que hablaba anteriormente, hablar de tod@s l@s desaparecido@s. Dirigiéndose a las víctimas de tú a tú, **desde la intimidad creada**

**con forma de cuaderno bitácora** o postal de viaje, la protagonista intentará descubrir el destino final de todas esas personas que hoy siguen desaparecidas, o que nunca pudieron volver del exilio, **jugando, fantaseando, distorsionando documentos** e inventando una vida mucho más amable para ellas que el destino que realmente sufrieron. Así mismo, las ansias de la actriz de encontrarse con buenas noticias hace que **invente juegos y relaciones con el público** para salvar a todas esas personas... como intentar construir un astillero con su cuerpo o con el de la audiencia, fabricar barcos de papel y enviarlos al puerto de Alicante, (lugar de salida del Stanbrook, último barco que navegó hacia el exilio con más de 3.000 pasajeros pero que zarpo dejando entre 15.000 y 30.000 personas en tierra a merced del ejército italiano), o el envío de postales a alguien seguramente ya fallecido y que seguramente desapareció en 1937.

Me gustaría trabajar el efecto final de primera persona, de cercanía con esa víctima, que en realidad son todas. Y para ello me parece interesante el juego de documento real vs documento manipulado (del que hablaré más adelante), que humanizará a la protagonista.

Paralelamente, según esta investigación va avanzando, y se va siguiendo la pista de esta persona que son todas a la vez, **en el escenario se va creando un mapa con elementos utilizados en la búsqueda**. Así, muy poco a poco y sin que el público lo intuya en un primer momento, el suelo, y más adelante otros elementos del escenario como el telón de fondo o público, serán receptores de objetos y escenas que irán perfilando un mapa que se descubrirá con la introducción paulatina de objetos como botellas en Navarra por el cementerio de las botellas

de Ezkaba, tierra en zona de fosas o incluso en toda la península, arena en la costa francesa y argelina (por el campo de refugiados de Argelés sur Mer que se improvisó en una playa cercada donde fueron recluidas 100.000 personas, o el campo de Orán que fue construido en el desierto), o incluso en la cárcel de mujeres de Saturrarán en Ondarroa. Sal o cal en Europa en referencia a campos de concentración como Gurs o Mauthausen, donde fueron trasladados 1.500 republicanos. Banderitas siguiendo la costa mexicana en homenaje al recibimiento que hicieron el pueblo mexicano y Cárdenas a los refugiados. Dejar los barquitos construidos por el público en el puerto de Alicante. Recorridos pintados a tiza, con alimentos como arroz o migas de pan señalando un recorrido transoceánico que simbolizará la búsqueda y vuelta a casa, cuerdas de las utilizadas en las excavaciones arqueológicas, fotos reales de puertos que serán manipuladas y edulcoradas más adelante, cifras escritas en cada país hacia el final de la pieza y un largo etcétera que aún no está decidido, ya que los ejemplos que acabo de poner son únicamente bocetos y puede que finalmente el mapa se dibuje con un único elemento. Los elementos se podrían ir barriendo o moviendo por el suelo, dándoles forma. Este recurso, el de crear un mapa en dimensiones ayudará a crear un hilo conductor.

No podemos obviar de la sinopsis **la parte más objetiva o política del proyecto**, la **aparición de datos reales, imágenes y videos verídicos** fuera de la historia de la búsqueda, información que si cierta parte del público conoce, para la mayoría son datos desconocidos y ayudan a poner en contexto la historia que quiero escribir, como **las cifras** (150.000 desaparecidos a día de hoy, 550.000 exiliados a

Francia, 15.000 exiliados en Argelia , 25.000 exiliados a México, 30.000 niños exiliados sin familiares, 30.000 enviados a campos de trabajo en Alemania y 10.000 a campos de exterminio...), la crueldad del primer nodo, la pasividad internacional de ayer y hoy o los impedimentos puestos por parte de las instituciones españolas para practicar las correspondientes exhumaciones. Datos y acciones que servirán para unificar la pieza y poner en situación al público.

El trabajo de **juego y texto es fundamental** en esta pieza ya que **serán los narradores** de los hechos y el enlace entre una acción y otra, entre una presentación de un documento (carta, postal, diario, foto, dato proyectado...) y otro, creando una historia empastada.

Más allá de lo que sucede en el texto y más allá de las historias concretas que se contarán y están aún por escribir, la pieza **reivindicará la aplicación de la ley de memoria histórica**, exigiendo verdad, justicia y reparación para estos crímenes contra la humanidad cometidos entre 1936 y 1977, y que aún siguen sin ser condenados ni subsanados.

Esta pieza pretende honrar la memoria de quienes aún siguen en los caminos con una bala en su cuerpo, por quienes no han pasado esos 80 años que algunos insisten en borrar y olvidar. La historia que solucionemos hoy servirá para tener conciencia de los crímenes que aún siguen produciéndose hoy en todo el planeta.





Campo de refugiados de Argelés sur mer

## Tratamiento dramático

### La fotografía narrada

La **estética fotográfica**, a modo de **retrato, foto de archivo periodístico o postal**, es **el pilar de la pieza y del texto de la misma**. La narración se hará a través de la descripción de entrevistas, noticias, llamadas telefónicas y el texto de las cartas y postales encontradas, por lo que el trabajo **de hilarlo todo y crear paralelamente la historia de ficción** que lo soporte es arduo y delicado.

Esto está directamente relacionado con el siguiente apartado, el tratamiento de los documentos. Pero antes de pasar a ese punto me gustaría poner algunos ejemplos que tengo en mi cuaderno de notas. Juegos que imagino para este proyecto donde los testimonios son fundamentales.

Imagino una escena de la historia donde la protagonista habla sobre la falta de momentos que ha tenido con esa persona que busca, y metiéndose en una fotografía de la época, a escala, como si estuvieran juntos, sustituyendo incluso a otra persona que aparezca en la foto y aprovechando una iluminación que inhiba los colores de la ropa (efecto blanco y negro) le habla de todo lo que se han perdido juntos, de todos los momentos de la vida de ella en los que no ha podido estar, todo lo que esa persona desaparecida no ha llegado a saber de su vida. Este texto se creará utilizando respuestas reales de familiares.

Siguiendo este hilo, imagino una proyección de fotografías reales donde la actriz explica cuál es la historia de verdad de las instantáneas proyectadas, y donde hacia el final, se intercalan diapositivas en blanco, fotografías que nunca se han llegado hacer y que hablan de una vida en común que nunca se dio, o de historias falsas con final feliz narradas por la actriz.

Otro juego, es la presentación de los retratos de los desaparecidos, en la que trabajaré en **colaboración con Susana Blasco** ([www.instagram.com/descalza](http://www.instagram.com/descalza)), artista fotográfica que ahonda sobre la memoria utilizando materiales reciclados. Empezaremos con fotos originales que terminaremos manipulando en escena, y presentaremos a esos personajes con un texto inspirado en el la pieza "Me llamo",

del libro Oratorios, de Enzo Cormann. Un listado de anónimos y sus características donde me gustaría incluir a los brigadistas internacionales.

Me gustaría que hubiera un juego de postales enviadas a lo largo de la vida de la performer a esa persona desaparecida, texto que está por definir aun, entre otras cosas que no tengo ordenadas ni cerradas. Adjunto un ejemplo simple en video en el apartado de material adicional.

Quiero recordar que la forma final y predominante de toda la pieza es la búsqueda, de pista a pista, de esa persona que falta... a través de estos ejemplos quizá, y otros.



**Antihéroes. Susana Blasco**

### **Teatro documento: Documentos reales vs manipulados**

Me parece imprescindible la utilización del documento en esta pieza. Tratándose de una historia real **no se puede abordar desde otro punto que no sea veraz, ni** tratar desde la **ficción del personaje** o del teatro al uso. Si intentamos reivindicar algo real, mentir al público con recursos inventados aun siendo estos más poéticos o dramáticos, anteponiendo la belleza de la pieza a la veracidad, sería una obscenidad.



Mi intención es intentar llevar a la práctica diferentes conceptos del **teatro documento**, del teatro político o del **teatro del oprimido**, incluso hay momentos de la pieza que los imagino como **radio teatro**. Esto marcará el **estilo del texto**. Para todos estos lenguajes escénicos, en los que siempre he tenido mucho interés y a los que les he dedicado mucho tiempo de estudio, el **documento es fundamental**.

Los documentos reales con los que dibujo este viaje en búsqueda de las víctimas nacen de una ardua y pasional investigación. Estos son algunos de los documentos con los que me gustaría guiar el viaje: Listados originales de pasajero@s de algunos de los barcos que salieron al exilio, incluyendo la del Stanbrook, al que he hecho referencia anteriormente. Declaraciones de las hijas del capitán de Stanbrook, Archibald Dickson. Entrevista a viajero@s de diferentes barcos que zarparon al ganar el fascismo, declaraciones de exiliado@s recluidos en diferentes campos de refugiados. Idem en campos de concentración. Cartas originales de brigadistas internacionales, Cartas desde el exilio, datos fehacientes de asesinado@s, desaparecido@s y exiliado@s. Partes de defunción, material sobre la querrela puesta en Argentina a los crímenes del fascismo, fotografías de desaparecido@s y exiliado@s, recortes de prensa internacional de la época, entre otros materiales.

Si hay una parte que no es real en la pieza, es desde la performer que manipula documentos frente al espectador, que juega a creerse la historia con final abierto que ella misma se inventa, y que el público reconoce y diferencia de la historia y documentos reales. Estos documentos manipulados son por ejemplo todos los que he comentado en el apartado anterior: Fotografías manipuladas, fotografías falsamente descritas, fotografías que no existen, postales que nunca nos llegaron o

que nunca enviamos. Y algunos más, como textos en primera persona entre otros. Adjunto un ejemplo de texto (aun sin trabajar ) con el que espero que se entienda que la parte ficcionada será claramente un juego para el espectador, y que no se confundirán unos documentos reales que hablan sobre la falta y el dolor, y unos documentos manipulados que hablarán sobre la esperanza y el autoengaño.

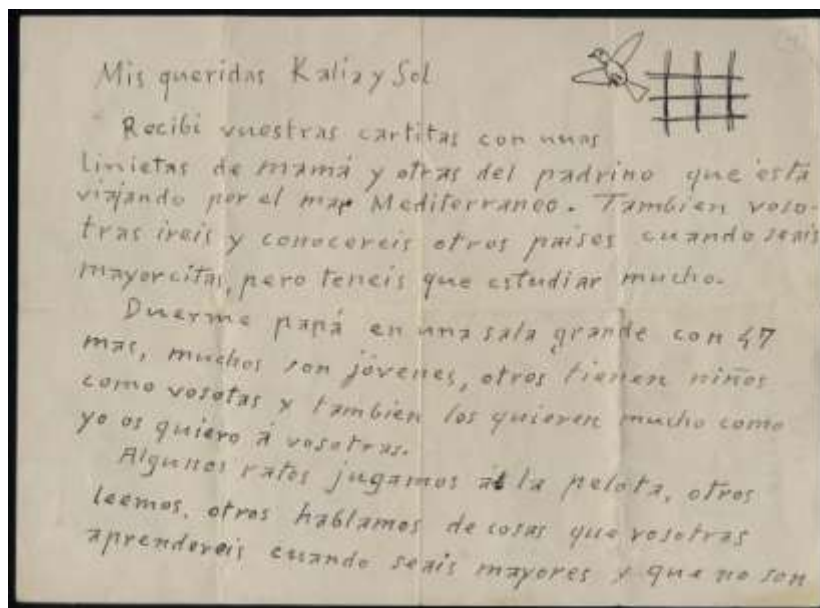
*Imagino que yo estoy en el puerto también. No estoy triste. Te vas alejando en el barco. Te voy a querer toda la vida... te grito...*

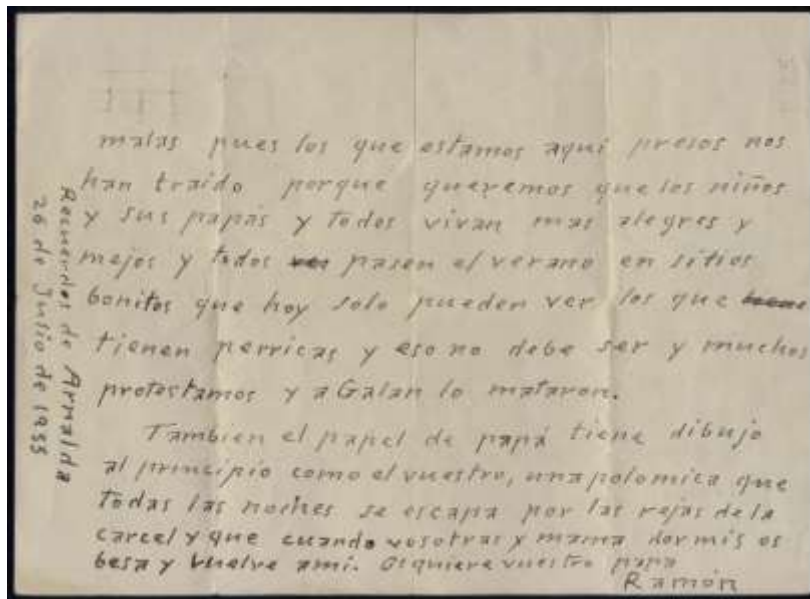
*Tú llegas a Argel y todas las barbaridades que cuentan son mentira, ni exiliados construyendo el transahariano, ni hambruna, ni miseria. Pero allí hace demasiado calor para ti. Coges otro barco. Estás cruzando el atlántico y yo continuo gritándote. Llegas a México y el propio Cárdenas te recibe en el puerto, a la salida del buque Sinaia o del Ipanema. Te haces Amiga de Frida Kahlo y tomáis el té juntas...o eso es lo que me cuentas en tus cartas, porque en realidad es tequila. (Se podría pasar al público esta carta, fotografía o postal en donde la desaparecida dice que toma té con Frida). Tú le enseñas a Frida a hacer Bacalao a la Vizcaína, que es típico de tu tierra y te sale muy bien, le dices...y le hablas tanto de mi... que le aburres. En realidad es mentira, lo que pasa es que me tiene pelusa, porque me quieres tanto que es insoportable. Nos tienen envidia. Entonces llega Cantinflas, que te pide que le llames Mario, porque hay confianza, te dice. Le gustas tanto...y es que tú eres tan maravillosa que te pretende durante todo un año, puede tener a cualquier mujer pero te quiere a ti, y a mí también me empieza a querer, tímidamente primero, y después con fervor. Soy la nieta que nunca tuvo, y es que te ha escuchado tanto hablar de mi... a Aitite esto no le molesta, no le*

molesta en absoluto que rehagas tu vida, eres tan maravillosa que es inevitable, te quiere, y además siempre le han gustado las películas de Cantinflas. Diego Rivera y Chavela quieren cenar contigo, pero tú no tienes tiempo. Ernesto te busca constantemente, tú le evitas, esa no es tu revolución, tú no crees en dictaduras, ni siquiera en la del pueblo. Ni dios, ni amo ni fronteras, le dices al Che. Y yo me siento muy orgullosa de ti... ¡cómo te has atrevido!

Ya han pasado 40 años.

Como vas a estar tú en una cuneta...





## El puzzle

En esta pieza me parece completamente necesario trabajar **desde la performance** y no desde la obra de teatro, trabajar desde la performer y no desde el personaje. Por un lado para no crear una obra en color sepia, y poder **acercar aún más a la actualidad** un tema que sigue candente. Para mi es fundamental que no quede en una historia con principio y final ubicada hace 80 años, no crear un película de época, sino trasladarla al hoy en día, mostrando esperanza de poder hacer algo y poder solucionar algo que lleva durando demasiado tiempo. Hacer la transición completa desde ayer hasta ahora...

...Y por otro lado porque me encanta la idea de crear algo con aspecto de puzzle, donde la **información se vaya dosificando poco a poco y el mapa, metafórica y físicamente, se vaya perfilando mejor tras cada acción e información.**

Mi manera habitual de crear es algo clásica, comenzando siempre por el trabajo de mesa, y siempre centro todo mi trabajo en la dramaturgia, pilar fundamental en mi modo de trabajar.

### **Atmosfera y dramaturgia**

La atmosfera **de inventario** de viaje, de inventario de información recabada post mortem, es un pilar fundamental en la pieza. Un inventario amable y esperanzador. Me gustaría crear una pieza **dulce**, apoyándome en los documentos manipulados que por un lado cree un contraste entre la realidad y la ficción, y que por otro genere en el espectador optimismo, y no derrota.

Así mismo, aunque el momento de inflexión en la dramaturgia aun no esté fijado, y aunque esta pieza no pida necesariamente de un conflicto o nudo dentro de la historia (ya que la búsqueda por sí misma es un planteamiento, nudo y desenlace), si me parece fundamental crear un **juego dramático** que la haga diferente, y que haga estar al espectador expectante. La forma de puzzle facilita esto último, pero me gustaría apoyarlo también con la sorpresa, el **misterio y la dosificación** de la información, sin precipitar el argumento de la obra y creando misterio sobre a quién estoy buscando... si es alguien desaparecido el martes pasado, o si es alguien directamente relacionado conmigo, por ejemplo.

### **El viaje**

El viaje y todos sus elementos son la **temática que unificará** toda la pieza, no solo en su forma **estética**, sino también en **texto y concepto**.

La temática marina, los faros iluminando diferentes materiales, el juego con los barcos de papel, las postales, las fotos, el lenguaje morse, las maletas de los desaparecidos, el mapamundi que se va creando y descubriendo poco a poco a lo largo de la obra...y sobre todo las referencias textuales en forma de telegrama, botella con mensaje, carta... y la semántica, son elementos que le darán a la obra unidad. De viaje. De búsqueda.

Un ejemplo de ello sería un sobre que se entrega a cada persona del público antes de la pieza, un sobre con un retrato en blanco y negro con un nombre, fecha y lugar de nacimiento por detrás. El nombre cada una de estas personas retratadas aparecería en un momento de texto de la obra, bien del texto narrado o hablado como en la presentación de retratos "me llamo" o del texto impreso, como una lista de pasajeros, por ejemplo. Al final deberán dejarlos en el lugar del mapa al que correspondieron alguna vez. Este sobre también contendrá un informe escrito por los familiares respondiendo a unas preguntas, y una postal que le envían a su desaparecido. El público así tendrá la sensación de cuidar a una víctima, de hacer suya la búsqueda.

O quizá unas postales que el público pueda escribir y, facilitándoles yo un sello y una dirección, que puedan hacerla llegar a las instituciones responsables, o a Carmen Martínez Bordiú...

O la idea de un barco de papel pequeño con una inscripción, que va moviéndose en los oscuros de la pieza desde una pata hacia la otra, y que al llegar a la pata se transforma en un barco a tamaño de una persona donde se lee el texto final de la pieza.



## CARTA SOBRE MOTIVACION E

### INTERES DEL PROYECTO

*"Es raro vivir una historia sabiendo que será escrita de forma totalmente distinta. Que ya no seré más yo, que ya no seremos nosotros". Salvador Puig Antich*

El primer cadáver que pudieron identificar al exhumar la fosa de la cárcel de San Cristóbal en el monte Ezkaba fue el de Andrés Gangoiti, marino de 23 años natural de Gortiz. Pudieron identificarlo porque el cura de la cárcel tuvo el detalle de colocar una botella de vidrio con el parte de defunción de cada hombre, entre sus tibias. El de Gangoiti tenía un tapón de rosca de metal, a diferencia de otros muchos que lo tenían de corcho. Esos no pudieron ser identificados. Andrés y yo

estábamos afiliados a la misma organización sin yo saberlo, compartíamos ideales y éramos familia. Me enteré de todo cuando sacaron sus restos, para entonces yo ya estaba sumergida en este proyecto, y muy concienciada por la memoria histórica.



Esta pequeña historia es una de las **muchas que me he ido encontrando** por el camino, si no es tan importante como otras, al menos me ha servido de señal para continuar. Me he encontrado con historias sorprendentes, además de los muchísimos testimonios que he tenido el gusto de recoger como el del alcalde de Almodovar del Campo, que recibió una carta anónima de uno de los miembros de un pelotón de fusilamiento diciéndole dónde se encontraba la fosa del pueblo, desconocida hasta entonces; entrevistas a la Fundación Aranzadi; de exiliados abandonados en campos franceses como Azucena Rubio o Juan Mariné que estuvieron en Gurs o Argelés; los testimonios de Helia y Alicia González, las viajeras más jóvenes de ese último barco; un breve encuentro con la jueza Servini; material recopilado de libros y diferentes artículos de prensa, y reuniones con escritores, historiadores y asociaciones de memoria histórica. Todos han sido testimonios en



primera persona, y han hecho que el proyecto haya ido cogiendo cada vez más peso y relevancia.

Este es un proyecto en el que llevo **trabajando casi tres años**, un proyecto personal completamente diferente al resto de piezas que he creado, porque nace de una inquietud mucho más profunda que en los anteriores, y sobre todo, nace **desde la necesidad**. Tras una **ardua investigación** y tras la toma de decisiones y acotación de los temas que quiero tratar e incluir en la pieza, estoy en el punto del proceso en el que puedo, al fin, tomar decisiones concretas y empezar a investigar y crear la pieza.

El proyecto comenzó como una idea simple que podría montar en un par de semanas, una pieza de corta duración, para satisfacer la demanda que me hacían diferentes colectivos y organizaciones, y donde el resto de mis piezas no encajaban, por ser mucho más frívolas. Empezó siendo una idea basada en el último barco que salió hacia el exilio...pero claro, la historia iba creciendo y creciendo, iba conociendo más historias, encontrando más información y sobre todo más testimonios que me contaban en primera persona y que no podía dejar de lado... e inevitablemente el proyecto fue creciendo. Ahora, con toda la tormenta de materiales, ideas y experiencias la labor de creación se dificulta y se vuelve a la vez mucho más interesante, y necesita más de colaboración, tanto de espacios y personas

**La revisión del texto y de la dramaturgia son el primer paso para el montaje** de esta pieza, este es el proceso en el que estoy ahora mismo gracias a la ayuda de

DSS2016, **seguido de la investigación de juegos y acciones** y la concreción y **montaje de la pieza en una sala acondicionada** para ello, pudiendo aprovechar todos los elementos que esta me ofrece. Con las dudas y el abismo frente al montaje, poder contar con la garantía de que podré superar esa parte del proceso me aliviaría muchísimo la carga, y me permitiría terminar de montar la pieza, que de otra forma sería muy difícil.

Estos tres años he ido tomando notas en mi cuaderno, entrevistándome con supervivientes y familiares, leyendo todo lo que pasaba por mis manos, y he reunido tanto material que creo que es necesario la creación de una pieza que dignifique el tema, una obra **que nadie haya montado** hasta ahora, **desde la perspectiva de una mujer, una familiar y una militante, y con testimonios de otras mujeres, que han sido las grandes olvidadas entre los olvidados**. Una obra que conciencie y que arroje luz a una historia actual que tanta gente desconoce. El estado español es el segundo lugar del mundo con más personas desaparecidas, después de Camboya, pero lo peor no es eso, sino los impedimentos con los que nos encontramos para exhumar nuestros cuerpos tras 40 años de dictadura, una transición y 40 años de democracia. Una actitud tan bochornosa que hemos tenido que ir a poner la demanda a Argentina, porque aquí no hay juez que acepte la querrela. Este trabajo pretende crear conciencia de que esto paso ayer, de que siguen exiliad@s, siguen enterrad@s, anclad@s, siguen teniendo 20 años, no 90, siguen perdid@s esperando ser encontrad@s. Merecen **verdad, justicia y reparación**, y este es mi granito de arena.

Eskerrik asko

Olatz Gorrotxategi Gangoiti